

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2010 — Španielsko/Komisia

(Spojené veci T-156/07 a T-232/07) ⁽¹⁾

(„Jazykový režim — Oznamenie o všeobecnom výberovom konaní pre prijatie riadiacich pracovníkov do zamestnania — Uverejnenie vo všetkých úradných jazykoch — Zmeny a doplnenia — Nariadenie č. 1 — Články 27, 28 a článok 29 ods. 1 Služobného poriadku — Článok 1 ods. 1 a 2 Prílohy III Služobného poriadku — Povinnosť odôvodnenia — Zásada zákazu diskriminácie“)

(2010/C 301/37)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: vec T-156/07, F. Díez Moreno a vec T-232/07, F. Díez Moreno a N. Díaz Abad, abogados del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall, L. Escobar Guerrero a H. Krämer, neskôr J. Currall, H. Krämer a J. Baquero Cruz, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobcu: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriauciūnas, splnomocnený zástupca vo veciach T-156/07 a T-232/07) a Helénska republika (v zastúpení: S. Vodina a M. Michelogiannaki, splnomocnení zástupcovia vo veci T-156/07)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia o všeobecnom výberovom konaní EPSO/AD/94/07, na základe ktorého mal byť vytvorený zoznam pre budúci nábor riadiacich pracovníkov (AD5) v oblasti informácií, komunikácie a médií [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ C 45 A, 2007, s. 3) a na druhej strane oznámenia o všeobecnom výberovom konaní EPSO/AD/95/07, na základe ktorého mal byť vytvorený zoznam pre budúci nábor riadiacich pracovníkov (AD5) v oblasti informácií (knížnica/dokumentácia) [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ C 103 A, 2007, s. 7)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania a trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.
3. Litovská republika a Helénska republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 140, 23.6.2007.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2010 — Taliansko/Komisia

(Spojené veci T-166/07 a T-285/07) ⁽¹⁾

(„Jazykový režim — Oznamenia o výberových konaniach pre prijatie riadiacich pracovníkov a asistentov do zamestnania — Uverejnenie v troch úradných jazykoch — Zmeny a doplnenia — Uverejnenie vo všetkých úradných jazykoch — Výber druhého jazyku medzi tromi jazykmi — Nariadenie č. 1 — Články 27, 28 a článok 29 ods. 1 Služobného poriadku — Článok 1 ods. 1 a 2 príloha III Služobného poriadku — Povinnosť odôvodnenia — Zásada zákazu diskriminácie — Zneužitie právomoci“)

(2010/C 301/38)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: vo veci T-166/07, P. Gentili, avvocato dello Stato, a vo veci T-285/07, pôvodne P. Gentili a I. Braguglia, splnomocnený zástupca, neskôr P. Gentili a R. Adam, splnomocnený zástupca, a nakoniec P. Gentili a I. Bruni, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: vo veci T-166/07, pôvodne J. Currall, H. Krämer a M. Velardo, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Currall a I. Baquero Cruz, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát, a vo veci T-285/07, pôvodne J. Currall a A. Aresu, splnomocnený zástupca, neskôr J. Currall a I. Baquero Cruz, za právnej pomoci A. Dal Ferro)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobkyňu: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriauciūnas, splnomocnený zástupca) (vec T-166/07); a Helénska republika (v zastúpení: S. Vodina a M. Michelogiannaki, splnomocnení zástupcovia) (vec T-285/07)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámení o výberových konaniach EPSO/AD/94/07, na základe ktorých mal byť vytvorený zoznam pre budúci nábor riadiacich pracovníkov (AD5) v oblasti informácií, komunikácie a médií [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ C 45 A, 2007, s. 3), EPSO/AST/37/07, na základe ktorého mal byť vytvorený zoznam pre budúci nábor asistentov (AST3) v oblasti komunikácie a informácií [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ C 45 A, 2007, s. 15) a EPSO/AD/95/07 na základe ktorého mal byť vytvorený zoznam pre budúci nábor riadiacich pracovníkov (AD5) v oblasti informácií (knížnica/dokumentácia) [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ C 103A, 2007, s. 7)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania a trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.
3. Litovská republika a Helénska republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 155, 7.7.2007.